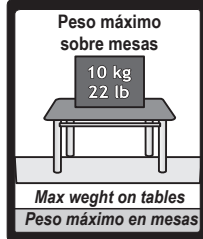
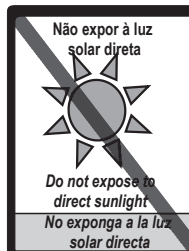
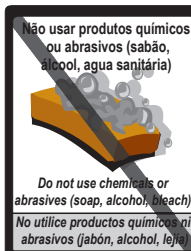


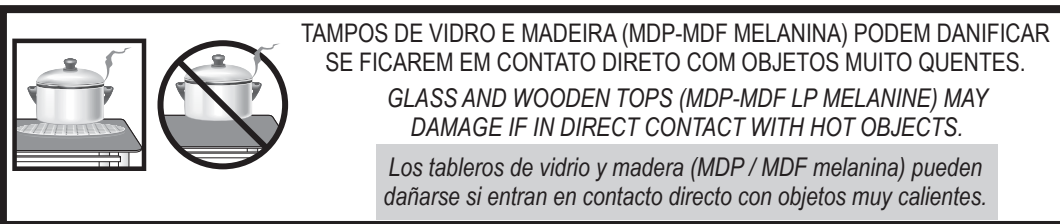
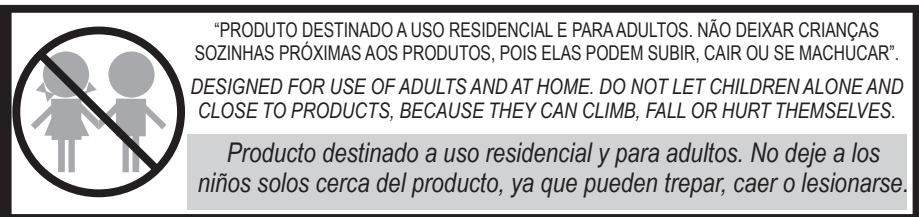
DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos
If necessary, refasten screws
Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.
AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: MAI-2025

MODELO: 130005 PRODUTO: 282/284/286/297



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
 - peso superior ao recomendado.
 - produtos de limpeza inadequados.
 - montagem e instalação incorretas.
 - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
 - contato freqüente com a água.
 - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.
Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos

MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY



PEÇAS PARA 1 CADEIRA / PIECES FOR 1 CHAIR

PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

	2 un	pé dianteiro desm. branco foot front white	cod PCAD0001
		pé dianteiro desm. text. preto foot front textured black	cod PCAD0002
		pé dianteiro desm. pt fosco foot front matte black	cod PCAD0071
		pé dianteiro desm. bronze foot front bronze	cod PCAD0058

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:40**

CADEIRA / CHAIR COD. 282D - POEME

	1 un	encosto 282D branco back 282D white	cod PCAD0007
		encosto 282D craq preto back 282D textured black	cod PCAD0008
		encosto 282D bronze back 282D bronze	cod PCAD0069

CADEIRA / CHAIR COD. 284D - LUNA / IANDRA

	1 un	encosto 284D branco back 284D white	cod PCAD0011
		encosto 284D craq preto back 284D textured black	cod PCAD0012
		encosto 284D bronze back 284D bronze	cod PCAD0059

PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

	1 un	assento anatôm. D estof. preto seat anatomic D fabric black	cod ACAD0025
		assento anatôm. D estof. riscado branco seat anatomic D fabric scratched white	cod ACAD0029
		ass. anatôm. D estof. capuccino seat anatomic D fabric cappuccino	cod ACAD0056
		assento anatôm. D estof. bege geométrico seat anatomic D fabric geometric beige	cod ACAD0131
		assento anatôm. D estof. grafite seat anatomic D fabric black graphite	cod ACAD0028
		assento anatôm. D estof. floral branco seat anatomic D fabric white flower	cod ACAD0026
		ass. anatôm. D estof. junco manteiga seat anatomic D fabric butter reed	cod ACAD0057

ASSENTO PARA CADEIRA / SEAT FOR CHAIR COD. 297 ANA / OLIVIA

	1 un	ass. reto D estof. junco manteiga straight seat model D fabric butter reed	cod ACAD0143
		ass. reto D estof. marrom straight seat model D fabric brown	cod ACAD0142

CADEIRA / CHAIR COD. 297D - ANA / OLIVIA

	1 un	encosto 297D branco back 297D white	cod PCAD0053
		encosto 297D craq preto back 297D textured black	cod PCAD0070

CADEIRA / CHAIR 286D - LARA

	1 un	encosto 286D branco estof. preto back 286D white fabric black	cod ACAD0007
		encosto 286D craq preto estof. floral branco back 286D textured black fabric white flower	cod ACAD0009

RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES

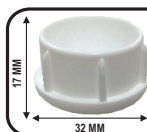


ACESSÓRIOS PARA 1 CADEIRA / ACCESSORIES FOR 1 CHAIR

	4 un	cod 190010
		parafuso cab panela philips M5x10 zinc. screw head pan philips M5x10 zincated

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:1**

	4 un	cod 190011
		parafuso cab panela philips 1/4x1 1/2 zinc. screw head pan philips 1/4x1 1/2 zincated



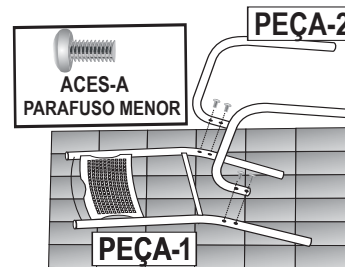
ACES-C

6 un	ponteira 1 1/4" interna branco plastic protection 1 1/4" internal white	cod 240025
6 un	ponteira 1 1/4" interna preto plastic protection 1 1/4" internal black	cod 240027

ESTAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM SÃO IGUAIS PARA QUALQUER CADEIRA DESTA FOLHETO

PASSO 1 / STEP 1

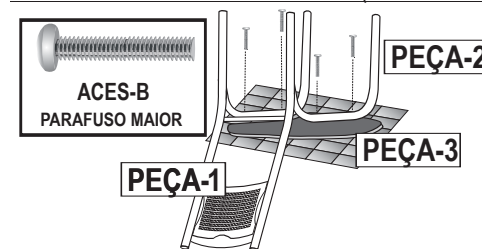
- APÓS DESEMBALAR TODAS AS PARTES DO PRODUTO COM CUIDADO, APÓIE O ENCOSTO (PEÇA-1) EM UM BASE PLANA E LIMPA (UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR).
- POSICIONE AS PERNAS (PEÇA-2) NO ENCOSTO (PEÇA-1) E ENCAIXE OS PARAFUSOS MENORES (ACESSÓRIO-A).
SEM APERTÁ-LOS ATÉ O FINAL DA ROSCA.



- AFTER UNPACKING ALL PARTS, PUT THE BACK OF CHAIR (PIECE 1) ON A FLAT AND CLEAN SURFACE.
- POSITION LEGS (PIECE 2) IN BACK (PIECE 1) AND FASTEN SCREWS (ACCESSORIES A) JUST UNTIL HALF OF THREAD.

PASSO 2 / STEP 2

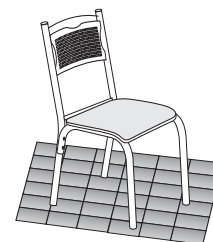
- APÓIE O ASSENTO (PEÇA-3) SOBRE UMA MESA COM OS FUROS VOLTADOS PARA CIMA;
- VIRE A CADEIRA (PEÇA 1 E 2) E APÓIE ELA SOBRE O ASSENTO (PEÇA-3).
- ENCAIXE OS PARAFUSOS MAIORES (ACESSÓRIO-B) PRIMEIRO NOS FUROS DO LADO DIREITO E DEPOIS DO LADO ESQUERDO DO ASSENTO.
- EM SEGUIDA, APORTE UM POUCO CADA UM DOS PARAFUSOS.
- AGORA APORTE BEM TODOS OS PARAFUSOS (ACESSÓRIOS A E B).



- PUT SEAT (PIECE 3) ON A TABLE WITH HOLES IN UPWARD DIRECTION.
- TURN CHAIR BACK (PIECE 1 AND 2) AND PUT IT ON THE SEAT (PIECE 3), INSERTING SCREWS (ACCESSORIES B) IN HOLES OF SEAT.
- AFTER THAT, FASTEN EACH SCREWS (ACCESSORIES B) JUST HALF THREAD.
- NOW PRESS ALL SCREWS STRONGLY (ACCESSORIES A E B).

PASSO 3 / STEP 3

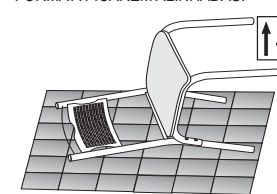
- APÓS A CADEIRA ESTAR TOTALMENTE MONTADA, VERIFIQUE SE A MESMA ESTÁ NIVELADA COLOCANDO-A NUMA SUPERFÍCIE PLANA.



- AFTER FINAL ASSEMBLING, CHECK IF IT IS LEVELED WITH FLOOR.

PASSO 4 / STEP 4

- SE A CADEIRA NÃO ESTIVER TOTALMENTE NIVELADA AO PISO, DEITE-A E MOVIMENTE SUAS PERNAS DIANTEIRAS DE FORMA A FICAREM ALINHADAS.



- IF CHAIR WERE NOT TOTALLY LEVELED WITH FLOOR, LAY CHAIR DOWN AND MOVE ITS FRONT LEGS IN A WAY TO STAY ALIGNED.

CAD 282D POEME

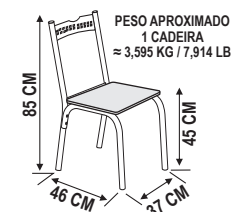
- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

CAD 297D ANA / OLIVIA

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

CAD 286D LARA

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

CAD 284D LUNA / IANDRA

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

MODELO: 130005 PRODUTO: 282/284/286/297

A PINTURA CRAQUEADO PRETO E BRONZE PODEM APRESENTAR VARIAÇÕES DE TONALIDADE
TEXTURED BLACK AND BRONZE PAINTING MAY HAVE SOME CHANGES

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE
SCREWS MUST BE FASTEN FREQUENTLY

ÚLTIMA REVISÃO: MAI-2025

DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para limpeza, use somente um pano úmido

For cleaning, use only a damp cloth

Para limpeza, utilice únicamente un paño húmedo



Não molhar, expor à água e umidade

Do not get wet, expose to water and moisture

No moje, exponga al agua y la humedad.



Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)

Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)

No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)



Não expor à maresia

Do not expose to sea air

no exponer al aire del mar



Não expor à luz solar direta

Do not expose to direct sunlight

No exponga a la luz solar directa



Peso máximo sobre cadeiras

100 kg
220 lb

Max weight on chairs

Peso máximo en sillas



Não reclinar

Do not recline

No recuestar



Não pisar/subir

Do not step/climb

No pise/suba



Não sentar/subir

Do not sit down/climb

No sentarse / trepar



Não arrastar/empurrar

Do not drag/push

No arrastrar/empujar



Peso máximo sobre mesas

10 kg
22 lb

Max weight on tables

Peso máximo en mesas

Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas

For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.



TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF MELANINA) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP MELANINE) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF melanina) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130037 PRODUTO: 137MD



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
 - peso superior ao recomendado.
 - produtos de limpeza inadequados.
 - montagem e instalação incorretas.
 - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
 - contato freqüente com a água.
 - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.

Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.



Desde 1969 a escolha inteligente!
Desde 1969 la opción inteligente!
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119

CIPLAFE
www.ciplafe.com.br

MESA QUADRADA C/ TAMPO DE BP 0,68M X 0,68M OLIVIA - COD. 137
TABLE SQUARE WITH TOP LP MELANINE 0,68M X 0,68M OLIVIA - COD. 137

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos



MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS 1:15
PIECES ESTIMATED MEASURES

RECURSOS PARA MONTAGEM
ASSEMBLING RESOURCES



PEÇAS PARA 1 MESA / PIECES FOR 1 TABLE

PEÇA-01	2 un	pé metálico branco p/ base 137MD white metallic leg for 137MD base	cod PBAS0030
		pé metálico craqueado preto p/ base 137MD texture metallic black leg for 137MD base	cod PBAS0031
PEÇA-02	1 un	tampo BP carvalho montreal 0,68m x 0,68m x 15mm top LP melanine montreal oak 0,68m x 0,68m x 15mm	cod 9516CMCM

ACESSÓRIOS PARA 1 MESA / ACCESSORIES FOR 1 TABLE

ACES-A	4 un	ponteira angular 1.1/4" branca white angular plastic protection 1.1/4"	cod 240019
		ponteira angular 1.1/4" preta black angular plastic protection 1.1/4"	cod 240020
ACES-B	4 un	ponteira angular 1.1/4" branca com furo white angular plastic protection 1.1/4" with hole	cod 240077
		ponteira angular 1.1/4" preta com furo black angular plastic protection 1.1/4" with hole	cod 240078
ACES-C	4 un	paraf. atar. cab. ch. phs 4,5mm x 25mm zinc. philips flat head screw 4,5mm x 25mm zinc.	cod 190002

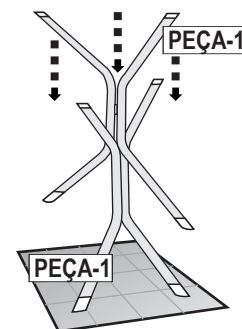
ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS 1:2
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES

MODELO: 130037
PRODUTO: 137MD

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

PASSO 1 / STEP 1

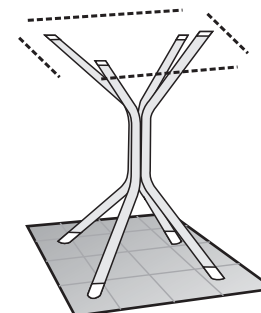
- Encaixe as duas peças (PEÇA - 1) da estrutura da base, uma dentro da outra.



- Fit the two pieces of frame (PIECE - 1), one inside the another one.

PASSO 2 / STEP 2

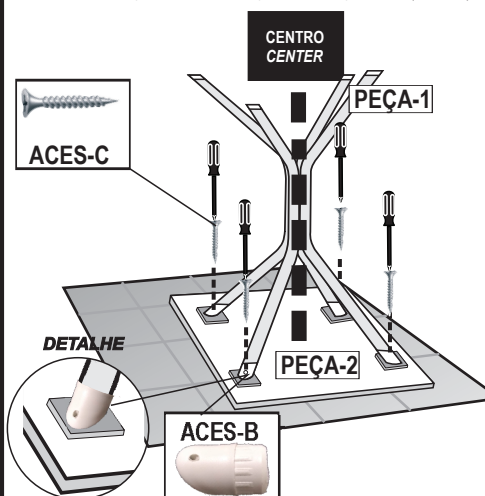
- Verifique se as peças da base estão no mesmo nível.



- Check if frame pieces are in the same level.

PASSO 3 / STEP 3

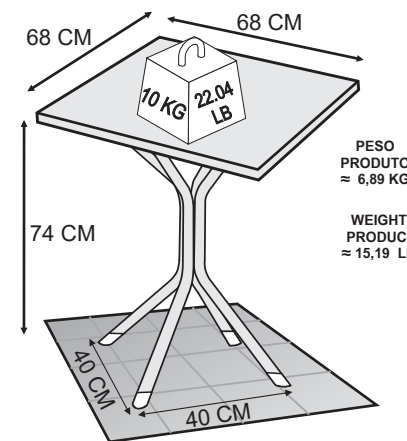
- Deite o tampo (PEÇA-2) em uma superfície plana e limpa com o fundo voltado para cima (utilize a própria embalagem do tampo para forrar);
- Apoie a armação no tampo, com as pontes furadas (ACES-B) encostadas nos calços do tampo. E fixe-as ao tampo usando os parafusos (ACES-C).



- Lay top (PIECE - 2) down in a flat and clean surface, with back faced to your view (use top packing to quilt and protect);
- Put base over top, leaving holes of angular plastic protection (ACES-B) free. And fasten screws (ACES-C) in the top.

BASE MONTADA / ASSEMBLED BASE 137MD

- Agora a mesa está pronta para uso.



PESO PRODUTO
≈ 6,89 KG
WEIGHT PRODUCT
≈ 15,19 LB

- Now your table is ready to use.

PESO MÁXIMO SUPOSTADO SOBRE O TAMPO = 10 KG DISTRIBUÍDOS
MAXIMUM WEIGHT TO USE OVER THE TOP = 22.04 LB SPREADED

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.
Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.